

32002D0348

8.5.2002

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 121/1

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 25 април 2002 година
относно сигурността във връзка с футболни срещи с международно значение

(2002/348/ПВР)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 30, параграф 1, букви а) и б) и член 34, параграф 2, буква в) от него,

като взе предвид инициативата на Кралство Белгия,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно условията на член 29 от Договора Европейският съюз има за цел да гарантира на своите граждани висока степен на безопасност в пространство на свобода, сигурност и правосъдие, чрез разработване на общи действия между държавите-членки в областта на полицейското сътрудничество.
- (2) Футболът се превърна в явление с подчертано международен характер като резултат от различни срещи в европейски и международен мащаб и огромния брой пътуващи поддръжници. Тази интернационализация изисква да се постигне сигурност във връзка с футболните срещи по начин, който излиза извън националните граници.
- (3) Футболните срещи не трябва да се разглеждат единствено като евентуален източник на проблеми, свързани с нарушаване на закона, реда или сигурността, а като събития, които въпреки потенциалния риск следва да се провеждат ефективно.
- (4) По-специално, за предотвратяване и борба срещу свързаното с футбола насилие обменът на информация има решаващо значение, за да могат компетентните полицейски органи в държавите-членки да се подготвят и да реагират адекватно.
- (5) За целите на обмена на информация във връзка с футболни прояви и предвид необходимостта от международно полицейско сътрудничество, когато те имат международен характер, много важно е във всяка държава-членка да се създаде национално футболно информационно звено за нуждите на полицията.
- (6) В рамките на Съвета на Европа са приети следните актове: Конвенция № 108 за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни, от 28 януари 1981 г., Препоръка № R (87)15 на Комитета на министрите,

от 17 септември 1987 г., уреждаща използването на лични данни в полицейския сектор, както и Европейска конвенция относно насилието и лошото поведение на зрители при спортни прояви и в частност футболни срещи от 19 август 1985 г.

- (7) На 26 май 1997 г. Съветът прие Съвместно действие 97/339/ПВР относно сътрудничеството в областта на обществения ред и безопасност ⁽²⁾ и на 9 юни 1997 г. — Резолюция за предотвратяване и ограничаване на футболното хулиганство чрез обмен на опит, недопускане до стадионите и медийна политика ⁽³⁾.
- (8) Освен това на 6 декември 2001 г. Съветът прие резолюция относно сборник препоръки за въвеждане в международен мащаб на полицейско сътрудничество и мерки с цел предотвратяване и ограничаване насилието, свързано с футболни мачове с международен характер, в които участва поне до една държава-членка ⁽⁴⁾,

РЕШИ:

Член 1

Създаване на национално футболно информационно звено

1. Всяка държава-членка създава или определя национално футболно информационно звено към полицията.
2. Всяка държава-членка нотифицира генералния секретариат на Съвета за координатите на своето национално футболно информационно звено, както и за всички последващи промени във връзка с настоящото решение. Генералният секретариат изпраща тези данни за публикуване в *Официален вестник*.
3. Националното футболно информационно звено играе ролята на централен пункт за пряка връзка с цел обмен на съответната информация и улесняване на полицейското сътрудничество по време на футболни мачове с международно участие.

⁽¹⁾ Становище от 9 април 2002 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

⁽²⁾ ОВ L 147, 5.6.1997 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ C 193, 24.6.1997 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ C 22, 24.1.2002 г., стр. 1.

Всяка държава-членка може да установи определени контакти във връзка с някои аспекти на футболната тематика посредством специализирани по тези аспекти служби, но при условие че националното футболно информационно звено ще получи своевременно и по подходящ начин необходимия минимум информация по тези въпроси.

4. Всяка държава-членка гарантира, че националното ѝ футболно информационно звено е в състояние да изпълнява ефективно и своевременно задачите, които му се възлагат.

5. Настоящото решение се прилага, без да се накърняват действащите национални разпоредби, по-специално тези относно разпределението на правомощията между различните власти и служби в съответните държави-членки.

Член 2

Задачи на националното футболно информационно звено

1. Националното футболно информационно звено отговаря за координирането и улесняването на обмена на информация между полицейските служби във връзка с международни футболни мачове. Такъв информационен обмен може да включва и други правоохранителни органи, които съдействат за сигурността или закона и реда в съответствие с разпределението на правомощията в съответната държава-членка.

2. В съответствие с приложимото национално и международно законодателство националното футболно информационно звено има достъп до личните данни на рискови групи футболни поддръжници.

3. Националното футболно информационно звено улеснява, координира или организира осъществяването на международно полицейско сътрудничество във връзка с футболни срещи с международно значение.

4. Националното футболно информационно звено може да поеме отговорността да съдейства на компетентните национални органи в съответствие с действащото национално законодателство, и по-специално разпределението на правата между различните органи и служби в държавите-членки.

5. В рамките на международните мачове националното футболно информационно звено предоставя, най-малкото при поискване от друго национално футболно информационно звено в съответна държава-членка, оценка на риска за националния и клубните отбори в страната.

Член 3

Обмен на полицейска информация между национални футболни информационни звена

1. Когато действат по собствена инициатива или при поискване, националните футболни информационни звена се включват в обмен на информация от общ характер, както и на лични данни, по реда на параграф 3, преди, по време и след футболни прояви с международно значение.

2. Информацията от общ характер, която е обменена във връзка с футболни прояви с международно участие, представлява стратегическа, оперативна и тактическа информация. Тази информация се определя, както следва:

— „стратегическа информация“ — информация, която уточнява всички аспекти на проявата, като се обръща специално внимание на включените рискове за сигурността;

— „оперативна информация“ — информация, която дава точна представа за фактическия ход на нещата в рамките на проявата;

— „тактическа информация“ — информация, която позволява на оперативните органи да реагират подходящо за обезпечаване на реда и сигурността във връзка с проявата.

3. Размяната на лични данни се осъществява в съответствие с приложимото национално и международно законодателство съгласно принципите на Конвенция № 108 на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизирана обработка на лични данни от 28 януари 1981 г., а когато е уместно, и на Препоръка № R (87)15 на Комитета на министрите на Съвета на Европа от 17 септември 1987 г., която урежда използването на лични данни в полицейския сектор. Този обмен има за цел да се подготвят и предприемат подходящи мерки за опазване на законността и реда по време на футболни прояви. Този обмен може, по-специално, да обхваща и данни за лица, които представляват или могат да представляват опасност за законността, реда и сигурността.

Член 4

Процедура за съобщаване между национални футболни информационни звена

1. Обработването на информацията за международни футболни прояви се координира от националните футболни информационни звена. Те гарантират, че всички заинтересовани полицейски служби получават навреме необходимата информация. След като бъде обработена, информацията се използва от самото национално футболно информационно звено или се предава на заинтересованите органи или полицейски служби.

2. Националното футболно информационно звено в страната домакин на футболната проява се свързва преди, по време и след срещата или шампионата с националните полицейски служби на участващите държави-членки, когато е подходящо, посредством служител за връзка, който е посочен и осигурен от тези държави-членки. Служителите за връзка се търсят по въпроси, които се отнасят до законността, реда и сигурността, свързаните с футбола прояви на насилие, както и до престъпността като цяло, в контекста на конкретната разглеждана футболна среща или шампионат.

3. Националните футболни информационни звена запазват поверителния характер на разменяната информация. Когато не става въпрос за лични данни, информацията се архивира. С тях могат да се правят справки от други национални звена, стига на националното звено, което е предоставило информацията, предварително да е предоставена възможност да даде мнението си за разпространението им.

Член 5

Езиков режим

Всяко национално футболно информационно звено комуникира на собствения си език с превод на работния език, който е общ за заинтересованите страни, освен ако не е предвидено друго в договореностите между заинтересованите страни.

Член 6

Оценяване

Съветът оценява изпълнението на настоящото решение две години след приемането му.

Член 7

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник*.

Съставено в Люксембург на 25 април 2002 година.

За Съвета

Председател

M. RAJOY BREY